

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| I. LANDY-HOUILLOIN, Présentation..... | 7 |
| PREMIÈRE PARTIE : À LA RECHERCHE DES TÉMOINS..... | 13 |
| Ph. CARON, L'écriture de la noblesse vers 1680 | 15 |
| J.-P. SEGUIN, L'ordre des mots dans le Journal de J.-L. Menetra | 29 |
| N. FOURNIER, Accord et concordance dans le Journal Parisien de Henri Paulin Panon Desbassayns..... | 39 |
| S. BRANCA, Constantes et variantes dans l'appropriation de l'écriture chez les "mal-lettrés" pendant la période révolutionnaire | 59 |
| P. LARTHOMAS, Sur des lettres de soldats | 77 |
| J.-L. ROCH, Aux marges de la nomenclature sociale, le faux-mendiant dans les textes littéraires et non littéraires (1350-1630) | 85 |
| DEUXIÈME PARTIE : ÉCHOS, TRACES ET JUGEMENTS DANS LA LITTÉRATURE | 95 |
| J. POPIN, Participe privé et participe public (R. Challe) | 97 |
| V. MAIGNE, Remarques sur la langue dans les <i>Historiettes</i> : Tallemant des Réaux et les déviations linguistiques | 105 |
| L. ALOCCO-BIANCO, Vallès et le français non- conventionnel | 117 |
| M. DEREU, Reflets de la langue populaire dans l'œuvre de Léon Bloy | 125 |
| A.-M. PERRIN-NAFFAKH, Parler paysan et prose romanesque | 133 |
| C. VIGNEAU-ROUAYRENC, Le langage populaire dans le roman | 141 |

| | |
|--|-----|
| TROISIÈME PARTIE : LA FAUTE OBSERVÉE ET DÉNONCÉE | 151 |
| J.-Ph. SAINT-GÉRAND, L'étamine des idéologies | 153 |
| M. GLATIGNY, Les fautes de français d'après les <i>Hypomneses</i> d'Henri Estienne | 171 |
| L. BRAY, Essai de filiation d'un dictionnaire de français non conventionnel du XVIII ^e siècle : Le Roux | 185 |
| V. MAIGNE, Présentation du <i>Dictionnaire grammatical du mauvais langage ou recueil des expressions et des phrases vicieuses usitées en France et notamment à Lyon</i> par Etienne Molard, Instituteur (An XII) | 197 |
| P. RÉZEAU, Les Dictionnaires normatifs des XVIII ^e et XIX ^e siècles et leur intérêt pour l'histoire des variantes régionales du français | 207 |
| QUATRIÈME PARTIE : LA LEÇON DES VARIANTES RÉGIONALES | 229 |
| J.-R. KLEIN, Faute et français régional de Belgique | 231 |
| B. MOREUX, Essai de typologie psycho-sociolinguistique des écarts à la norme dans un manuscrit français de médecine vétérinaire écrit dans le Béarn rural du XVIII ^e siècle | 239 |
| V. SPICHIGER, Un témoignage linguistique du XVIII ^e siècle : le Journal du pasteur Frêne | 247 |
| J.-Ch. PELLAT, Place des régionalismes dans la grammaire des fautes : germanismes et alsacianismes | 261 |
| P. LAURENDEAU, Socio-historicité des "Français non conventionnels" : le cas du <i>Joual</i> | 279 |
| M. WIEDEMANN, A propos des <i>Types bordelais, monologues, chansons</i> d'Ulysse Despeaux | 297 |

| | |
|--|------------|
| CINQUIÈME PARTIE : OÙ IL EST QUESTION DES APPORTS DU XX^e SIÈCLE : MÉTHODES, BILANS, TENTATIVES | 303 |
| D. BOUVEROT, La métaphore vue comme marginalité par les écrivains de FRANTEXT | 305 |
| N. CATACH, Un nouvel usage graphique dans les débuts du XX ^e siècle | 315 |
| Ch. BERNET, Sur quelques expressions du français populaire d'aujourd'hui et leurs variantes | 331 |
| A. LODGE, Le vocabulaire non-standard suivant les perceptions des locuteurs français actuels | 341 |
| F.-J. HAUSMANN, L'âge du français parlé actuel : bilan d'une controverse allemande | 355 |
| H. HUOT, Des précurseurs méconnus : Damourette et Pichon, observateurs de la langue parlée | 363 |
| RÉSUMÉS EN LANGUE FRANÇAISE..... | 379 |
| ENGLISH ABSTRACTS | 389 |